

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**КАФЕДРА «ИНГУШСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И ФОЛЬКЛОР»**

**СОГЛАСОВАНА**

Руководитель образовательной программы

\_\_\_\_\_/к.филол.н. А.М. Евлоева  
«23» мая 2024г.

**УТВЕРЖДАЮ**

И.о декана филологического факультета

\_\_\_\_\_/З.И. Добриева  
«28» мая 2024г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.08 ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**Направление подготовки**  
45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ

**Профиль подготовки**  
«ИНГУШСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»

**Квалификация выпускника**  
магистр

**Форма обучения**  
очная

**Магас, 2024г.**

## **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина «Деловой иностранный язык» имеет своей целью повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Изучение английского языка призвано также обеспечить повышение уровня учебной автономии студентов, способности к самообразованию. В результате изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» обучающиеся должны решить следующие задачи:

- развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания;
- приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием английского языка в русле выбранного профиля;
- формирование личных качеств и способностей, позволяющих эффективно организовывать и осуществлять иноязычное общение в поликультурной среде.

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Данная учебная дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, раздела Б1 «Дисциплины (модули)» учебного плана - «Б1.В.08» в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 – «Филология» (уровень – магистратура). Дисциплина «Деловой иностранный язык» предназначена для систематизации знаний будущих магистров в области фонетики, грамматики и лексики иностранного языка и дальнейшего формирования и совершенствования на их основе языковых навыков и речевых компетенций.

Данный курс призван сформировать у обучаемых целостные представления о структуре иностранного языка. Приступая к изучению дисциплины «Деловой иностранный язык», будущий магистр должен освоить курс «Иностранный язык» (уровень бакалавриата), владеть основными информационными технологиями, необходимыми для профессиональной деятельности филолога.

## **3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЕЛОВОЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся должен
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий	<p><b>Знать</b> базовые слова, выражения и фразеологические единицы по программной тематике.</p> <p><b>Уметь</b> делать грамматически и стилистически правильные переводы с английского языка на русский и с русского языка на английский текстов средней трудности.</p> <p><b>Владеть</b> английской транскрипцией, т.е. уметь читать и записывать слова в транскрипции</p>
		УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	<p><b>Знать</b> схему пересказа прочитанного текста, необходимые структуры и клише для выделения основной мысли статьи, аргументов автора, а также выражения собственного мнения по обсуждаемой проблеме.</p> <p><b>Уметь</b> правильно перевести на русский язык отрывок оригинального текста без словаря, обращая особое внимание на функционально-стилевую адекватность.</p> <p><b>Владеть</b> монологической речью, неподготовленной и подготовленной, в виде сообщения или доклада; диалогической речью - интервью, беседа, дискуссия в ситуациях на любую из пройденных тем, а также на дополнительные темы, связанные с материалом курса и предлагаемые преподавателем.</p>

УК-5	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	<p><b>Знать</b> особенности языка делового общения в устной и письменной форме.</p> <p><b>Уметь</b> самостоятельно использовать иностранный язык в деловых целях, производить перевод и многоуровневый анализ текстов деловой тематики.</p> <p><b>Владеть</b> коммуникативными стратегиями и тактиками, языковыми нормами и приемами, принятыми в деловой коммуникации; адекватно использовать их при решении профессиональных задач</p>
------	--	---	--

#### 4. Структура и содержание дисциплины Деловой английский язык.

##### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, 360 часов.

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)								Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)						
			Контактная работа					Самостоятель- ная работа			Собеседование	Коллоквиум	Проверка тестов	Проверка контрол.н. работ	Проверка реферата	Проверка эссе и иных творческих работ	курсовая работа (проект) др.
			Всего	Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Др. виды контакт. работы	Всего	Курсовая работа (проект)	Подготовка к экзамену							
1.	Академическая и деловая сфера общения на английском языке  Реферирование и аннотирование научных статей	I			12				10	10							

2.	Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише. Реферирование и аннотирование научных статей	1			12					12	10						
3.	Деловая переписка Реферирование и аннотирование научных статей	1			12					10	10						
4.	Этика делового общения Реферирование и аннотирование научных статей	1			14					10	10						
5.	My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies?  Реферирование и аннотирование научных статей	1			14					10	6					*	
6.	Types of postgraduate programs Реферирование и аннотирование научных статей	2			14					10	10						
7.	Science Реферирование и аннотирование научных статей	2			14					10	10						
8.	Scientific method and methods of science  Реферирование и аннотирование научных	2			12					10	10						
9.	Pure and applied science  Реферирование и аннотирование научных статей	2			12					13	10						
10	Science and education. Fundamental, applied and public research  Реферирование и аннотирование научных	2			12					14	10					*	
					128					109	96						
												Форма					
												Зачет					



профессионального общения, которые способны имитировать содержательно-тематические параметры реальной коммуникации: ролевые, деловые игры, дебаты и кейс-метод. Программа ориентирует учебный процесс на дальнейшее развитие и совершенствование проектной технологии, как необходимого компонента формирования коммуникативных профессиональных компетенций.

## **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.**

Содержанием индивидуальной самостоятельной работы является внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических и монологических высказываний, реферирование / аннотирование профессиональных текстов, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевым играм, промежуточному/рубежному лексико-грамматическому тестированию, работа с аудио и видео материалом, а также различные индивидуальные задания, связанные с участием в научной работе. Предусматривается обязательная периодичность контроля самостоятельной работы студента, стимулирующая ее регулярность и дающая возможность своевременного преодоления индивидуальных трудностей.

### **6.1. План самостоятельной работы студентов**

№ п/п	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
1	Академическая и деловая сфера общения на английском языке	1. Выполнение упражнений. 2. Работа с текстом для дополнительного чтения. 3. Чтение, составление Тематического словаря. 4. Выполнение лексико-грамматических упражнений. 5. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Оформление портфолио	1,2	18

2	Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выполнение упражнений.</li> <li>2. Работа с текстом для дополнительного чтения.</li> <li>3. Чтение, составление Тематического словаря.</li> <li>4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</li> <li>5. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения.</li> </ol>	Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Оформление портфолио	1,2	22
3	Деловая переписка	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выполнение упражнений.</li> <li>2. Работа с текстом для дополнительного чтения.</li> <li>3. Чтение, составление Тематического словаря.</li> <li>4. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</li> <li>5. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения.</li> </ol>	Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям.	1,2,3	20
4	Этика делового общения	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Использование записей диалогов.</li> <li>2. Письменное и устное сообщение.</li> <li>3. Анализ газетной статьи.</li> </ol>	Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Оформление портфолио	1,3	20
5	Тема: My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексико-грамматические упражнения.</li> <li>2. Лексика. Использование</li> <li>3. Лаборатории устной речи – записей диалогов, текстов из учебников.</li> </ol>	Монологические высказывания по теме. Письменное и устное сообщение.	1,3	20
6	Types of postgraduate programs	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Письменное и устное сообщение.</li> <li>2. Подготовка к практическим занятиям.</li> <li>3. Выполнение упражнений.</li> </ol>	Прослушивание записей диалогов, текстов из учебников.	1,3	20



7	Science	1. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения. 2. Составление тематического словаря. 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Пополнение портфолио.	1,3	18
8	Scientific method and methods of science	1. Монологические высказывания по теме. 2. Письменное и устное сообщение. 3. Анализ газетной статьи.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	1,3,5	18
9	Pure and applied science	1. Использование записей диалогов. 2. Письменное и устное сообщение	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	1,3,5	20
10	Science and education. Fundamental, applied and public research	1. Использование записей диалогов. 2. Письменное и устное сообщение. 3. Анализ газетной статьи.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений.	1,3,5	21

## 6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Практика устной речи. Все содержание мысли передается говорящими и воспринимается слушающими при помощи различных лексем и фраз, организованных при помощи разнообразных грамматических конструкций в предложения-высказывания. Невозможно овладеть языком, не усвоив его грамматических особенностей, без знания определенного количества лексики и правил комбинаторики слов в потоке речи.

При работе над развитием навыков устной и письменной речи, рекомендуется особое внимание уделить следующим видам работы:

1. Тщательной работе со словарем по изучению фонетических,

сематических и комбинированных особенностей активного вокабуляра.

2. Чтению текстов заданной тематики с обязательным выписыванием и заучивание новой лексики.
3. Составлению диалогов и монологов с использованием активного вокабуляра.
4. Просмотру и обсуждению видеофильмов, изложению их содержания в письменном виде.
5. Подготовка сочинений, проектов, ролевых игр.

В области устной речи студентам нужно научиться логично и последовательно излагать определенную позицию, в том числе личную. Делать доклады, сообщения. Вести беседу, в том числе деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.). Понимать на слух собеседника/ков не только на уровне общего смысла, но и деталей.

Для этого необходимо систематически продумывать и проговаривать свои выступления. Также, большое значение имеет самоконтроль. Полезно записать свое выступление и прослушать себя.

Следующие вопросы помогут вам оценить себя:

1. Соответствует ли то, что я говорю теме выступления/беседы (тому, что я стараюсь доказать)? Логично ли и последовательно ли изложена точка зрения?
2. Иллюстрируют ли мои примеры то, что я хочу доказать?
3. Есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
4. Как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и т.д.)?

Необходимо помнить, что лучший экспромт – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работы или ролевая игра по прочитанному дома материалу, рекомендуется подготовиться: продумать, что и как будет сказано собеседнику, какие вопросы заданы.

В области чтения основное внимание уделяется совершенствованию навыка изучающего текста, что предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности.

Работая над таким текстом, рекомендуется вдумчиво и внимательно прочесть его, отмечая незнакомые слова. Посмотрев их значения по словарю, нужно выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям после каждого текста.

Задачи в области письменной речи во многом совпадают с теми, которые были рассмотрены применительно к устной речи.

При написании параграфов сочинений, эссе и т. д., необходимо помнить, что параграф - это краткий текст, состоящий из ключевого предложения (обычно первого), в котором содержится основная мысль, и последующих предложений, которые раскрывают основную мысль. Предложения должны быть логически связаны друг с другом.

При работе над развитием грамматических навыков, рекомендуются следующие виды работ:

1. тщательное изучение грамматических правил;
2. регулярное выполнение предложенных преподавателем устных и письменных заданий;
3. при работе над теоретическим материалом рекомендуется использовать различные схемы и таблицы, поясняющие то или иное правило и отражающие ключевую информацию;
4. овладение произносительными навыками предполагает заучивание наизусть скороговорок, диалогов в парах, текстов информационного и научного стилей;
5. перед заучиванием студенту рекомендуется выполнить имитационные, тренировочные и подстановочные упражнения, что облегчает работу студентов по правильному озвучиванию и запоминанию текста.

Все тексты интонируются, разбираются с точки зрения интонационных особенностей стиля, отчитываются в классе с целью последующего заучивания наизусть дома и воспроизведения в классе. Все тексты сопровождаются магнитофонной записью. Работа над материалом на запоминание должна вестись регулярно в течение всей недели перед занятием.

### **6.3 Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов.**

#### **Контроль освоения компетенций**

<b>№ п\п</b>	<b>Вид контроля</b>	<b>Контролируемые темы(разделы)</b>	<b>Компетенции, компоненты которых регулируются</b>
<b>1.</b>	<b>ТЕСТ</b>	<b>Имя существительное. Мн.ч. сущ., прит.падеж. Артикль.</b>	<b>УК-4, УК-5</b>
<b>2.</b>	<b>ТЕСТ</b>	<b>Числительные. There is/are. Some/Any</b>	<b>УК-4, УК-5</b>
<b>3</b>	<b>ТЕСТ</b>	<b>Глагол. Правильные и неправильные глаголы. Времена группы Simple, Continuous и Perfect</b>	<b>УК-4, УК-5</b>

#### **6.4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

##### *Вопросы для текущего контроля*

1. Действительный и страдательный залоги в различных жанрах научного дискурса.
2. Виды модальностей в научном дискурсе и способы их выражения.
3. Функции сослагательного наклонения в научном дискурсе.
4. Основные формы инфинитива, герундия, причастия. Их функции в предложении.
5. Инфинитивные, причастные, герундиальные конструкции и способы их перевода на русский язык.
6. Просмотровое, ознакомительное, изучающее чтение.
7. Основные стратегии чтения текстов по научной специальности.
8. Структура научной презентации.
9. Речевые модели описания таблиц, графиков, схем.
10. Языковые формулы участия в обсуждении и свободной дискуссии.
11. Терминообразование. Многозначность терминов.
12. Языковые средства оформления аннотаций.
13. Языковые средства оформления рефератов.
14. Особенности перевода научных текстов
15. Переводческие трансформации. Монолингвальные и отраслевые словари.
16. Словарное и контекстное значение слова.
17. Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования.

##### *Вопросы к экзамену*

##### Пример билета:

1. Read the text and write its summary
2. Speak with the examiner on the topic of your research

##### Вопросы для собеседования по второму заданию билета:

1. What are your research interests focused on?

2. What is the aim of your research?
3. What practical application can your research have?
4. Who is your supervisor? What are his research interests focused on?
5. What are the main steps of setting a goal?
6. Whose works do you refer to in your research paper?
7. What are the main parts of the scientific article?
8. How can one write an abstract of an article?
9. What is the Metrix of the journal?
10. What parts does the summary of your research work include?

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ДЕЛОВОЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

### **7.1. Учебная литература:**

Основная литература:

1. Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for graduate and postgraduate students: учебно-методическое пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019.

Дополнительная литература:

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ для магистров «English for Science» / Составитель: Э.Б. Калиниченко, О.В. Романова; Саратов, 2014.
3. Егорова В. И. Е 30 Английский язык для аспирантов и магистрантов: учебное пособие / В. И. Егорова, Л. В. Левина; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2016.
4. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. - Cambridge University Press, 5-е издание (на англ. яз.). -Cambridge, 2019
5. Зенина Л.В. Get Ready for the Postgraduate Entrance English Exam. Working with Texts. Часть 2 : учебное пособие / Зенина Л.В.. — Москва : Евразийский открытый институт, 2009. — 215 с. — ISBN 978-5-374-00235-5. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/10591.html>

### **7.2 Интернет-ресурсы:**

1. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам".Режим доступа: <http://www.window.edu.ru>.
2. Электронная библиотека East View. Режим доступа: <http://www.dlib.eastview.com>.

3. Демьянков В.З. Лингвистическая интерпретация текста: универсальные и национальные (идиоэтнические) стратегии. Режим доступа: <http://www.infolex.ru/Stepanov.html>
4. «Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>
5. multitrans (он-лайн словарь): <http://www.multitrans.ru/>
6. BBC learning English. Режим доступа: <http://www.bbclearningenglish.com>
7. English tip: tips for learning English. Режим доступа: <http://www.englishtips.com>

### 7.3. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства. Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» как на территории университета, так и вне ее.

Университет обеспечен следующим комплектом лицензионного программного обеспечения:

1. Лицензионное программное обеспечение, используемое в ИнГГУ
  - 1.1. Microsoft Windows 7
  - 1.2. Microsoft Office 2007
  - 1.3. Программный комплекс ММИС “Визуальная Студия Тестирования”
  - 1.4. Антивирусное ПО Eset Nod32
  - 1.5. Справочно-правовая система “Консультант”
  - 1.6. Справочно-правовая система “Гарант”

Наряду с традиционными изданиями студенты и сотрудники имеют возможность пользоваться электронными полнотекстовыми базами данных:

**Таблица 7.1.**

Название ресурса	Ссылка/доступ
Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	<a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
«Образовательный ресурс России»	<a href="http://school-collection.edu.ru">http://school-collection.edu.ru</a>
Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	<a href="http://www.edu.ru">http://www.edu.ru</a> –
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	<a href="http://fcior.edu.ru">http://fcior.edu.ru</a> -



Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. №980.

Программу составила:

Доцент кафедры «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Кандидат филологических наук Х.Р.Мерешкова

Программа одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Протокол № 9 от «15» мая 2024 года

Программа одобрена Учебно-методическим советом филологического факультета

Протокол № 10 от «22» мая 2024 года



